



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,702—FRIDAY, JULY 13, 1900.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,
and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minutes by the Governor	455	Notices by the Currency Commissioners	—
Proclamations by the Governor	458	Miscellaneous Departmental Notices	466
Legislative Council, Ceylon	—	Notices calling for Tenders	469
Appointments, &c., by the Governor	460	Sales of Unserviceable Articles	472
Appointments, &c., of Registrars	460	Registrar-General's Vital Statistics	—
Government Notifications	461	Meteorological Returns	—
Revenue and Expenditure Returns	—	Books registered under Ordinance No. 1 of 1885	—

Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.

MINUTE BY THE GOVERNOR.

IT is hereby notified that the following rules for the regulation of the payment by the Government of the reasonable expenses of complainants and witnesses attending for the purposes of any inquiry, trial, or other proceeding before the Supreme Court, have been made by His Excellency the Governor, with the advice of the Executive Council, under the provisions of section 502 of the Criminal Procedure Code, 1883 :—

1. Complainants and witnesses who attend the Supreme Court from a distance of more than ten miles shall be entitled to payment of batta and travelling allowances; those residing in the Western, North-Western, Southern, Central, Uva, and Sabaragamuwa Provinces, according to the rates set out in Schedule A; and those residing in the Northern, Eastern, and North-Central Provinces according to the scale prescribed in Schedule B.

2. In calculating batta payable to complainants and witnesses who are not entitled to mileage, one day's batta shall be allowed for every ten miles fully completed and travelled; provided the journey is not performed by public conveyance or otherwise paid for.

3. The travelling allowances of Jurors residing at a distance of more than five miles from the Sessions town shall be regulated by this Notification, and the lowest rates of batta and travelling allowance payable to them shall be those prescribed in Class IV. of the Schedule.

4. Planters and superintendents of estates (Europeans and respectable descendants of Europeans) and native planters, proprietors, and superintendents of estates of not less than 150 acres

in extent in cultivation, residing more than ten miles from the Sessions town, shall be entitled to a special rate of batta of Rs. 7.50 per day.

5. No batta is payable either to Witnesses or Jurors for days on which mileage is drawn. The rules published by Minute of August 26, 1898, are hereby cancelled.

SCHEDULE.

A.

Schedule for the Western, North-Western, Southern, Central, Uva, and Sabaragamuwa Provinces.

	CLASSES.	RATES.
1st Class...	Members of the Civil Service, including those of the Scientific Branch drawing salaries of Rs. 3,000 per annum and upwards. Military and Naval Officers. Principal Civil Medical Officer and Colonial Surgeons. Advocates. Registrar of the Supreme Court. Private Secretary to His Excellency the Governor. Private Secretaries to the Judges. Merchants and Planters (European) and Superintendents of Estates (European). Inspector-General of Police. Superintendents of Police. Unofficial Police Magistrates and Inquirers into Deaths (European). Engineers and Surveyors (European) in private practice. Clergymen of the Church of England and other Christian denominations. Commanders of Mercantile Navy (European). Dissava. The Maha Mudaliyar. Assistants to the Postmaster-General. Persons not specially described, and having an annual income of Rs. 3,000 or upwards.	When serving as Witnesses batta at Rs. 4.50 per diem, and travelling expenses at 75 cents per mile; when serving as Jurors batta at Rs. 4.50 per diem, and travelling expenses at 75 cents per mile; and the same rates for returning. Where there are public conveyances by land or sea the fare and batta only can be drawn.
2nd Class...	Notaries and Teachers (European). Tradesmen and their Assistants (European). Clerks and Storekeepers (European). Deputy Registrar's of the Supreme Court. Proctors. Assistant Colonial Surgeons. Assistant Superintendents of Police. Government Clerks drawing salaries of Rs. 1,200 or upwards. Secretaries of Courts do. do. Medical Assistants. Unofficial Police Magistrates and Inquirers into Deaths (not in Civil Service or European). Draughtsmen and Surveyors drawing salaries of Rs. 1,200 or upwards, and persons not specially described and having incomes of the like amount and less than Rs. 3,000. Jailers drawing salaries of Rs. 3,000 and upwards.	When serving as Witnesses batta at Rs. 2.25 per diem, and travelling expenses at 50 cents per mile; when serving as Jurors batta at Rs. 2.25 per diem, and travelling expenses at 50 cents per mile; and the same rates for returning. Where there are public conveyances by land or sea the fare and batta only can be drawn.
3rd Class...	High Priests, Ratamahatmayas, and Koralas. Mudaliyars and Head Moormen. Junior Government Clerks drawing salaries under Rs. 1,200. Junior Secretaries and Clerks of Courts do. Sons of Mudaliyars. Sons of Kandyan Chiefs. Draughtsmen and surveyors drawing salaries under Rs. 1,200. Schoolmasters. Deputy Fiscals (not in the Civil Service). Non-Commissioned Officers. Police Inspectors. Persons not specially described, and having incomes and salaries of Rs. 800 and under Rs. 1,200 per annum.	When serving as Witnesses batta at Re. 1 per diem, and travelling expenses at 25 cents per mile; when serving as Jurors batta at Re. 1.50 per diem, and travelling expenses at 37½ cents per mile; and the same rates for returning. Where there are public conveyances by land or sea the fare and batta only can be drawn.
4th Class...	Notaries and Catechists. Interpreters and Shroffs. Muhandirams. Sons of Muhandirams. Influential Natives. Soldiers and Sailors (European).	When serving as Witnesses batta at 75 cents per diem, and travelling expenses at 25 cents per mile; when serving as Jurors batta at Re. 1.12½ per diem, and travelling expenses at 37½ cents per mile; and the same rates for returning. Where there are public conveyances by land or sea the fare and batta only can be drawn.
5th Class...	Schoolmasters (Sinhalese or Tamil). Notaries (do.). Catechists (do.). Writers (do.). Bookbinders (do.).	Batta 50 cents per diem, and third class train fare in addition to batta on journey necessitating travelling by rail.
6th Class...	Priests. Vidane-Arachohies, Arachchies, and Vel-Vidanés. Police Vidanes, Peace Officers, and Constables. Vidanés, Kanganies, and Overseers. Soldiers and Sailors (not European). Artificers (Burghers or Natives).	Batta 37½ cents per diem; train fare as in 5th Class.
7th Class...	Peons. Labourers or Coolies.	Batta 25 cents per diem; train fare as in 5th Class.

B.

Schedule for the Northern, Eastern, and North-Central Provinces.

	CLASSES.	RATES.
1st Class...	1 Members of the Civil Service, including those of the Scientific Branch, drawing salaries of Rs. 3,000 per annum and upwards.	When serving as Witnesses batta at Rs. 4.50 per diem, and travelling expenses at 75 cents per mile; when serving as Jurors Rs. 4.50 per diem, and travelling expenses at 75 cents per mile; and the same rates for returning. Where there are public conveyances by land or sea the fare and batta only can be drawn. Travelling by the steamer subsidized by Government they will receive only the fare, which includes messing.
	2 Military and Naval Officers.	
	3 Colonial Surgeons.	
	4 Advocates.	
	5 Merchants and Planters (European) and Superintendents of Estates (European).	
	6 Unofficial Police Magistrates and Inquirers into Deaths (European).	
	7 Engineers and Surveyors (European) in private practice.	
	8 Clergymen of the Church of England and other Christian denominations.	
	9 Commanders of Mercantile Navy (European).	
	10 Persons not specially described, and having an annual income of Rs. 3,000 or upwards.	
2nd Class...	1 Notaries and Teachers (European).	When serving as Witnesses batta at Rs. 2.25 per diem, and travelling expenses at 50 cent per mile; when serving as Jurors batta at Rs. 2.25 per diem, and travelling expenses at 50 cents per mile; and the same rates for returning. Where there are public conveyances by land or sea the fare and batta only can be drawn. Travelling by the steamer subsidized by Government they will receive only the fare, which includes messing.
	2 Tradesmen and their Assistants (European).	
	3 Clerks and Storekeepers (European).	
	4 Proctors.	
	5 Assistant Colonial Surgeons.	
	6 Government Clerks drawing salaries of Rs. 1,200 or upwards.	
	7 Secretaries of Courts do. do.	
	8 Medical Assistants.	
	9 Unofficial Police Magistrates and Inquirers into Deaths (not in the Civil Service or European).	
	10 Draughtsmen and Surveyors drawing salaries of Rs. 1,200 or upwards.	
	11 Members of the Scientific Branch drawing salaries of not less than Rs. 1,200 and less than Rs. 3,000, and persons not specially described, and having incomes of the like amount.	
3rd Class...	1 High Priests and Ratemahatmayas.	When serving as Witnesses batta at Re. 1 per diem, and travelling expenses at 37½ cents per mile; when serving as Jurors batta at Re. 1.50 per diem, and travelling expenses at 50 cents per mile; and the same rates for returning. Where there are public conveyances by land or sea the fare and batta only can be drawn. Travelling by the steamer subsidized by Government they will receive only the fare, which includes messing.
	2 Maniyakaras District Mudaliyars, Vanniahs, Muhandirams, and Head Moormen.	
	3 Junior Government Clerks drawing salaries under Rs. 1,200.	
	4 Junior Secretaries do. do.	
	5 Sons of Mudaliyars, Maniyakars, &c.	
	6 Sons of Kandyan Chiefs.	
	7 Draughtsmen and Surveyors drawing salaries under Rs. 1,200.	
	8 Schoolmasters.	
	9 Deputy Fiscals (not in the Civil Service).	
	10 Non-Commissioned Officers.	
	11 Persons not specially described, and having incomes and salaries of Rs. 800 and under Rs. 1,200 per annum.	
	12 Police Inspectors.	
4th Class...	1 Notaries and Catechists.	When serving as Witnesses batta at 75 cents per diem, and travelling expenses at 25 cents per mile; when serving as Jurors batta at Re. 1.12½ per diem, and travelling expenses at 37½ cents per mile; and the same rates for returning. Where there are public conveyances by land or sea the fare and batta only can be drawn. Travelling by the steamer subsidized by Government they will receive only the fare, which includes messing.
	2 Interpreters and Shroffs.	
	3 Udaiyars, Korals, and Headmen-Constables.	
	4 Sons of Udaiyars, Korals, &c.	
	5 Soldiers and Sailors (European).	
5th Class...	1 Schoolmasters (Sinhalese or Tamil).	Batta at 75 cents per diem, and travelling expenses at 12½ cents per mile; and the same rates for returning, except where there are public conveyances by land or sea, when the fare and batta at 75 cents per diem only can be drawn.
	2 Notaries (do. do.).	
	3 Catechists (do. do.).	
	4 Native Writers, Accountants, Translators, and Bookbinders (Sinhalese or Tamil).	
6th Class...	1 Native Priests.	Batta at 50 cents per diem.
	2 Vidane-Arachchies, Arachchies, and Vel-Vidanes.	
	3 Police Vidanes, Peace Officers, and Constables.	
	4 Vidanes, Kanganies, Tidewaiters and Overseers.	
	5 Soldiers and Sailors (not European).	
	6 Artificers (Burghers and Natives).	
7th Class...	1 Peons.	Batta at 37½ cents per diem.
	2 Labourers or Coolies.	

N.B.—Batta at the rate of Rs. 10 per diem is payable to Private Medical Practitioners who shall have received a Collegiate Education, or who shall hold a certificate of competency for the purposes of this regulation from the Principal Civil Medical Officer.

Native Constables travelling on ordinary duty, attending before the Supreme and other Courts, or claiming batta under local Ordinances, to draw 50 cents a day in the Central and Uva Provinces and 37½ cents in other Provinces.

European Sergeants and Constables to draw double the above rates.

Native Sergeants to draw 50 cents a day in all Provinces.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 7, 1900.

PROCLAMATIONS BY THE GOVERNOR.

IN the Name of Her Majesty VICTORIA, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland,
Queen, Defender of the Faith.

P R O C L A M A T I O N.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the
Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the
Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order
of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island
of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by "The Courts Ordinance, 1889," it is amongst other things provided that Criminal Sessions of the Supreme Court shall be holden by one of the Judges thereof, or by as Commissioner of Assize duly appointed under the provisions of the said Ordinance for each of the said Circuits into which the Island is divided for the purposes of the administration of justice, for the hearing, trying, and determining all prosecutions which shall be commenced against any person for or in respect of any crime or offence or alleged crime or offence—

For the Midland Circuit three times at least at Kandy and such other places in such Circuit as the Governor, after previous consultation with the Judges, shall appoint; such Sessions commencing at Kandy on the 10th day of March, 1st day of August, and 1st day of December in every year:

And whereas by the said Ordinance it is also provided that it shall be competent for the Governor for sufficient reasons to him appearing, after previous consultation with the Judges, to alter the dates fixed by the said Ordinance for holding Criminal Sessions of the said Court at any of the places therein mentioned and to fix any other date for the commencement thereof:

And whereas it appears to Us expedient to alter as hereinafter the date fixed for holding the Second Criminal Sessions of the Supreme Court at Kandy, viz., the 1st day of August:

Now know Ye that We, the said Governor, for sufficient reason to Us appearing, and after previous consultation with the Judges of the Supreme Court, do hereby direct and appoint that the Sessions of the Supreme Court, appointed by the said Ordinance to be holden at Kandy on the 1st day of August, shall, instead of that date, commence to be holden this year at Kandy on Monday, the Thirtieth day of July.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twelfth day of July, in the year of our Lord One thousand Nine hundred.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

G O D S A V E T H E Q U E E N !

IN the Name of Her Majesty VICTORIA, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland,
Queen, Defender of the Faith.

P R O C L A M A T I O N.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the
Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander
of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most
Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief
in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by section 27 of "The Village Communities' Ordinance, 1889," it is enacted that it shall be lawful for the Governor, with the advice of the Executive Council, to abolish any village tribunal:

And whereas a village tribunal was duly established in the Pata Hewaheta division of the District of Kandy, Central Province, and it is expedient to abolish the said village tribunal:

Now know Ye that We, the said Governor, with the advice of the Executive Council, do hereby abolish the village tribunal established as aforesaid in the Pata Hewaheta division of the District of Kandy, Central Province, as from and after the First day of August, 1900.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Eleventh day of July, in the year of our Lord One thousand Nine hundred.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

G O D S A V E T H E Q U E E N !

IN the Name of Her Majesty VICTORIA, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by section 26 of "The Village Communities' Ordinance, 1889," it is amongst other things enacted that the Governor may, at his discretion, acting with the advice of the Executive Council, establish village tribunals in any chief headman's division or part thereof brought under the operation of the said Ordinance:

And whereas the chief headman's division of Pata Hewaheta in the District of Kandy, Central Province, has been brought under the operation of the said Ordinance, and it is expedient to establish a village tribunal in the said division:

Now know Ye that We, the said Governor, acting with the advice of the Executive Council, do hereby establish a village tribunal in the chief headman's division of Pata Hewaheta consisting of the villages set out in the schedule hereto, as from and after the First day of August, 1900.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Eleventh day of July, in the year of our Lord One thousand Nine hundred.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,

Acting Colonial Secretary.

GOD SAVE THE QUEEN!

Schedule.

Gandahaya korale.

Ampitiya outside Municipal limits
Ketawala
Ankendagolla
Koshinna
Leula
Tennekumbura outside Municipal limits
Gurudeniya
Haragama
Uduwela
Puliyadda
Etulgama
Pananwala
Nehiniwala
Hippola
Butawatta
Nugaliyadda
Godamunna
Kapuliyadda
Medagama
Bolepe
Pattiyamulla
Deltota
Haputale
Dulmure

Hewawissa korale.

Kandewela
Bowlana
Marassana
Mailapitiya Lower
Hindagoda
Elikewela
Galagoda
Mailapitiya Upper
Ududeniya
Bopitiya
Oluwawatta
Hewawissa
Nilawala
Pallemooya
Navaneliya
Kotagepitiya
Pattiyagama Udagama Gonagoda
Pattiyagama Pallegama
Pattiyagama Gabadagama
Pattiyagama Udagama Karagaskada
Pattiyagama Udagama Puwakwetiya
Pattiyagama Udagama Ratimulgoda
Pattiyagama Wetagepota
Pattiyagama Wanahapawa

APPOINTMENTS, &c., BY THE GOVERNOR.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. D. J. JAYETILLEKE to be Additional Police Magistrate and Commissioner of Requests, Ratnapura, from the 23rd to 25th July, 1900.

Mr. M. S. PINTO to be Additional Assistant Superintendent of Police for Ratnapura.

Hon. Mr. W. H. FIGG to be a Member of the Harbour Board of Colombo *vice* Sir W. W. MITCHELL, resigned.

Mr. C. A. LOVEGROVE, Acting Provincial Engineer, Uva, to be a Member of the Board of

Health, Uva, *vice* Mr. F. W. JOHNSON, who has left the District.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 12, 1900.

IT is hereby notified that the appointment of Mr. A. H. RUBERO as an Inquirer is cancelled.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 11, 1900.

APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

RANGE BANDARALAGE PUNCHIRALA to act as Registrar of Kandyan Marriages of Rajawanni pattu division, in the Puttalam District of the North-Western Province, with effect from the 6th July, 1900, and during the absence of the Registrar, R. H. UKKU BANDA, on leave. His office to be at Murukwatawana.

KARUNARATNA HERAT MUDIYANSELAGE APPUHAMI to act as Registrar of Kandyan Marriages of Karambe pattu division, in the Puttalam District of the North-Western Province, with effect from the 7th July, 1900, and during the absence of the Registrar, K. H. PINHAMI, on leave. His office to be at Talgaswewa in Karambe pattu.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 10, 1900.

THE following appointments under the provisos to section 7 of the Ordinance No. 1 of 1895 and of section 7 of the Ordinance No. 2 of 1895 are hereby notified:—

The Assistant Provincial Registrar, Mannar, has appointed Mr. NEINAKANDO MOHAMADO SULTAN to act as Registrar of Marriages of Mantai division, in the Mannar District of the Northern Province, for five days from the 29th June, 1900, during the absence of the Registrar, Y. MARKU, on leave. His office will be at Vithanaivalavu in Vidathaltivu.

The Assistant Provincial Registrar, Mannar, has appointed Mr. MARISALPILLAI SAVERIMUTTU to act as Registrar of Births and Deaths of Mantai north division, in the Mannar District of the Northern Province, for five

days from the 29th June, 1900, during the absence of the Registrar, Mr. V. KATHIRAVELLOOPILLAI, on leave. His office will be at Vithanaivalavu in Palaikuly.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed DON CHARLES DISANAYAKA to act as Registrar of Births and Deaths of Nakulugamuwa division, and as Registrar of Marriages of West Giruwa pattu division, in the Hambantota District of the Southern Province, for fourteen days from the 1st July, 1900, during the absence of the Registrar, DON ABRAHAM DISANAYAKA, on leave. His office will be at Bogahawatta at Nakulugamuwa.

The Provincial Registrar, Colombo, has appointed Mr. HUGO FERNANDO to act as Registrar of Marriages of Local Board town and gravets of Negombo division, in the Colombo District of the Western Province, for fourteen days from the 20th July, 1900, during the absence of the Registrar, Mr. DAVID FERNANDO, on leave. His office will be at the Deputy Fiscal's Office, Negombo.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General.

Registrar-General's Office,
Colombo, July 12, 1900.

WITH reference to the *Gazette* notice dated the 26th June, 1900, it is hereby notified that the acting appointment of MAKKAVITAGE JUAN PERERA as Registrar of Births and Deaths of Anavilundan and Munnessaram pattus, north of Deduru-oya No. 2 division, and as Registrar of Marriages of Pitigal korale north division, in the Chilaw District of the North-Western Province, is cancelled.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 12, 1900.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

THE following by-law made by the Government Agent of the Western Province and approved by His Excellency the Governor, with the advice of the Executive Council, is published for general information.

The Notification dated the 30th June, 1900, appearing in the *Gazette* of the 6th instant, is hereby cancelled.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 13, 1900.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

BY-LAW REFERRED TO.

The following shall be the rates and fares for hackeries licensed to ply for hire in Moratuwa, in Salpiti korale, under the Ordinance No. 17 of 1873 :—

HACKERY FARE TABLE, 1900.

	Rs.	c.
From 6 A.M. to 7.30 P.M.	1	50
From 6 A.M. to noon, or noon to 7.30 P.M.	0	75
For the first half hour	0	15
For the first hour	0	30
For every subsequent hour or portion of an hour	0	10
Rates chargeable between 7.30 P.M. and 6 A.M. to be one-third more than the above charges.		

Moratuwa shall include the space within the following limits :—

North by Ratmalana and Attidiya.
South by Panadure river.
East by Panadure river.
West by the sea.

	රු.	ශ.
උදේ 6යේ සිට සවස 7½ වෙනතුරු	1	50
උදේ 6යේ සිට දවල් 12 වෙනතුරු හෝ දවල් 12යේ සිට සවස 7½ වෙනතුරු හෝ	0	75
පළමුවෙනි පැයකට	0	15
පළමුවෙනි පැයට... ..	0	30
පළමුවෙනි පැයෙන් පසු එක එක පැයකට හෝ එයින් කොටසකට	0	10
සවස 7½වත් පසුවද උදේ 6වත් අතරතුරේ අතකලයුතු කුලිය ඉහතකී ගණනින් තුනෙන් කොටසක් වැඩිවිය යුතුයි.		

	රු.	ශ.
කාලමේ 6 මணி තුවක්කම් இரவு 7½ மணி வரைக்கும்	1	50
කාලමේ 6 මணி තුවක්කම් மத்தியானம் 12 மணி வரைக்கும், அல்லது மத்தியானம் 12 மணி துவக்கம் இரவு 7½ மணி வரைக்கும்	0	75
முதல் அரைமணி நேரத்துக்கு	0	15
முதல் ஒரு மணி நேரத்துக்கு	0	30
ஒவ்வொரு மின்வருகிற மணிக்கும் அல்லது ஒரு மணிக்கிடையில் உள்ள நேரத்துக்கு	0	10
இரவு 7½ மணி துவக்கம், காலமே 6 மணி வரைக்கும் இடையிலுள்ள மணித்தியாலங்களுக்கு மேற்சொன்ன விதிகளுக்கு முண்டில் ஒரு பங்கு கூட்டப் படும்.		

THE following rules and regulations made by the Chairman of the Local Board of Kalutara in pursuance of section 23 of Ordinance No. 9 of 1893, in respect to the slaughtering of cattle, are published for general information.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, July 5, 1900.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

RULES REFERRED TO.

Management.

1. The slaughter-house at Welapura Kalutara proclaimed in *Government Gazette* No. 5,333 of 25th January, 1895, shall be in charge of such person or persons as the proper authority may from time to time, by writing under his hand, appoint.

Fees.

2. The following fees shall be paid to the Board for the use of the slaughter-house :—

	Cents.
For cattle	50 each
For sheep, goats, and pigs	25 "

These rates shall cover exposure in the proper place for twenty-four hours. The above fees shall be increased by one-half for each further period of twelve hours exposure.

Inspection of Animals.

3. All cattle intended for slaughter shall prior to being exposed at the place appointed under section 12 (1) be inspected at that place by the Secretary of the Board as to their apparent fitness for slaughter. After exposure they shall be inspected at the place of exposure before slaughtering by the Medical Officer of the station as to their health.

Period of Exposure.

4. No cattle, sheep, goats, or pigs intended for slaughtering shall be kept or left at the place of exposure for more than forty-eight hours, and no animal shall be removed or taken from such place of exposure except in the presence of its owner, keeper, or watcher.

Fees to be paid in Advance.

5. All fees shall be paid in advance.

විෂි 1893හේදී සාදනලද නොමිමර නමයේ ආඥපනහේ 23 වෙනි කාණ්ඩයේ ප.ගාර්තුචලට යටතත්ව ඊට එකඟව කළතර නගරයේ සනීප ආරක්ෂා කිරීමේ සභාවේ සභාපතිතුනු විසින් සාදනට යෙදී උතුමානන්වහන්සේට ඔප්පුකරණුලැබ තීර්ණයක මහනුණසභාවේ දැනමිතිකමපිට උතුමානන්වහන්සේ විසින් සචරකරනට යෙදුනාවූ මෙහි පහත සඳහන්වූ නගර ව්‍යවස්ථාවල වැසියන්ගේ දැනගැණීම පිණිස ප්‍රසිද්ධ කරන්නේය.

ගරුතර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේගේ ආඥාව ලෙස,

ඩබ්ල්සු. ටී. චේලර්,
වැඩබලන මහසෙක්‍රතාරීස් වමඟ.

විෂි 1900 ක්වූ ජූලි මස 5 වෙනි දින කොලඹ මහසෙක්‍රතාරීස් උන්නාන්සේගේ කන්තෝරුවේදීය.

කලමනා කිරීම.

1. විෂි 1895 ක්වූ ජනවාරි මස 26 වෙනි දින දැනම දරන නොමිමර 5,333හේ ගැසැට්පනුයෙන් ප්‍රසිද්ධ කරනට යෙදුන වේලාපුර කළුතර පිහිටි හරක් මරණ සභානය, යුතු බලයලත් තැන විසින් ලියවිල්ලකින් කලින් කලට පත්කරනුලබන අයකුගේ හෝ අයවචන්ගේ බාණ්ඩු තිබෙනවා ඇත.

(ගෙවියයුතු) ගාස්තු.

2. හරක් මරන සභානයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා මෙහි ගනන සඳහන් වෙන ගාස්තු ගෙවිය යුතුයි.

ගවයන් ...	...	...	භග. 50
බැටළුවන්ට, එළුවන්ට, උරන්ට	...	...	25

නියම සභානයේ 24 පැයක් එලිදරවුකර තැබීමේ ගාස්තුවත් මෙහි අඩගු කරණලදී. වැඩිදුර එලිදරවුකර තබන්නාවූ එක එක 12ස් පැයට යටකී ගාස්තුවෙන් භාගයක් අයකරනුලැබේ.

සතුන් සෝදිසි කිරීම.

3. 12 වෙනි කාණ්ඩයේ 1 වෙනි උපවගන්තියෙන් නියමකරනලද සභානයෙහි එලිදරවුකර තැබීමට පෙර මරනට අදහස්කරණලද සියළු ගවයන් එකී සභානයේදී ඔවුන්ගේ මැරීමට පිටස්තර සුදුසුකම අරභයා මේ සභාවේ ලේකම්තුනු විසින් සෝදිසිකරනට යෙදෙනවා ඇත. තවද එලිදරවුකර තැබුවාව පසු මරනට මත්තෙන් ඒ ගවයන්ගේ සනීපය අරභයා එලිදරවුකර තැබීමේ සභානයේදී නගරයේ දොස්තර්තුනු විසින් සෝදිසිකරණු ලැබේ.

එලිදරවුකර තැබීමේ කාලය.

4. මැරීමට අදහස්කරනලද කොසි ගවයෙක්, බැටළුවෙක්, එළුවෙක්, නොහොත් උරන් එලිදරවුකර තැබීමේ සභානයේ පැය 48කට වැඩිකලක් තවත්වනට නොයෙදෙනවත් ඇර, අයිතිකාරයාවත්, බාරකාරයාවත්, මුරකාරයාවත් ඉදිරිපිට නැගුව කොසිම සතෙක්වත් එකී එලිදරවුකර තැබීමේ සභානයෙන් පිටතට ගෙනයන්ට නොයෙදේ.

ගාස්තුව කලින් ගෙවීම.

5. සියළුම ගාස්තු කලින් ගෙවියයුතුයි.

1893 ம் ஆண்டின் 9 ம் இலக்கக்கட்டளைச்சட்டத்துக்கிசையக் களுத்துறை நகரச் சங்கத்தலைவரால் ஆடுமாடுகளை இறைச்சிக்காகக் கொல்லுவதைப்பற்றி உண்டாக்கப் பட்ட பின்னால்காணப்படும் சட்டங்களைச் சகலரும் அறியும்படி பிரசுரித்தப்படுத்தப் பட்டிருக்கின்றன.

உத்தமதேசாதிபதி யவர்களினது கட்டளையின்படி,

டபிள்யூ. ற். தேயலர்,
இராசாங்க லிகிதரினது வேலைபார்ப்பவர்.

கொழும்பு, இராசாங்க லிகிதர் கந்தோர்,
1900 ம் வருட ஆடிமீ 5 ந் உ.

விசாரணை அல்லது மேற்பார்வை.

1. 1895 ம் ஆண்டு ஜனவரிமீ 25 ந் திகதியில் 5,333 ம் இலக்கத்தையுடைய "கசெற்" பத்திரிகையில் பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் களுத்துறை வேலாபுரியிலுள்ள இறைச்சி அடிக்கப்படும் வீடு சரியான அதிகாரத்தையுடையவரால் காலத்துக்கு காலம் எழுத்தால் நியமிக்கப்படும் ஆள் அல்லது ஆட்கள் பொறுப்பில் இருக்கப்படும்.

சலார்.

2. இறைச்சி அடிக்கப்படும் வீட்டுக்கு பின்னால்காணப்படும் சலார் கொடுக்கப் படவேண்டியது, அதாவது :—

	சதம்.
மாடு ஒன்றுக்கு ...	50
வெள்ளாடு, செம்மரிஆடு பன்றி ஒன்றுக்கு ...	25

இவ்விதமான சலாருடன்தான் இறைச்சிக்குக் கொல்லப்படும் மிறுகங்கள் சரியான இடத்தில் சகலராலும் காணும்படி 24 மணித்தியாலத்துக்கு வைக்கப்பட்டிருக்கும் அன்றி, மேலதிகமாக வைக்கப்பட்டிருக்கும் காலத்துக்கெல்லாம் 12 மணித்தியாலத்தியாலத்துக்கு இத்தொகையில் அரைவாசி வீதம் கூட்டப்படும்.

மிருகங்களின் சோதனை.

3. இறைச்சிக்காக கொல்வதற்கு கொண்டுவரப்படும் ஆடுமாடுகள் 12 ம் பிரிவுக்கேற்ற காட்டப்படுவதற்கு நியமிக்கப்பட்டிருக்கும் இடத்தில் கொண்டுவந்த உடன் சங்கத்தின் சக்கிடுத்தாரால் முதல் தோற்றத்தளவில் தகுந்ததோவென்று பரிசோதிக்கப்பட்டு திரும்ப அந்த இடத்தில்தானே கொல்லுகிறதற்குமுன் இவ்வூரின் வயசுதியரால் சோதனைசெய்யப்படும்.

ஆட்கள் பார்க்கும்படி வைக்கப்படும் காலம்.

4. இறைச்சி அடிப்பதற்காகக் கொண்டுவரப்படும் மாடுகள் செம்மரி ஆடுகள் வெள்ளாடுகள் பன்றிகள் ஒருபோதும் 48 மணித்தியாலத்துக்குமேல் பார்வையிடப்படும்படி வைக்கப்படுமிடத்தில் வைக்கப்படமாட்டாதுமன்றி அவைகளை அவைகளின் சொந்தக்காரர் பொறுப்பாளர் அல்லது காவற்காரரில்லாத நேரத்தில் கொண்டுபோகப்படவுமாட்டாது.

சலார் முன்கொடுபடவேண்டியது.

5. சகல சலாரும் முன்னுக்குக் கொடுபடவேண்டியது.

It is hereby notified that an examination under the regulations of 26th August, 1891, for gentlemen in the Civil Service, will be held in the Council Chamber on Monday, July 16, 1900, at 11 o'clock A.M. and following days, namely :—

Monday, July 16	...	...	...	Law
Tuesday, July 17	...	...	...	Law
Wednesday, July 18	...	...	...	Law
Thursday, July 19	...	...	...	Accounts
Friday, July 20	...	...	...	Sinhalese
Saturday, July 21	...	...	...	Tamil

It is also hereby notified that the examination under the Minute of 12th December, 1898, and the *viva voce* examination in the native languages for officers in the Public Works Department will be held at the same time and place.

Only the Police Magistrates who are not members of the Bar or of the Civil Service, and those candidates who have been specially nominated by the Governor, will be admitted to the former examination.

Candidates are required to send in their names not later than 30th June, 1900.

Gentlemen in the Civil Service should state in their applications whether they are presenting themselves for the first or second examination, and whether they intend taking up Sinhalese or Tamil.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 29, 1900.

By His Excellency the Governor's command,
W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Amended Notice.

NOTICE is hereby given that an examination for candidates wishing to enter the Third Class of the Clerical Branch of the Public Service will take place on Monday, August 20, 1900, and following days.

2. Applications for admission to the examination by persons not now in the Public Service must be addressed to the Director of Public Instruction, must bear a stamp of Rs. 10, and must be in the form (Schedule A) attached to this notice. Forms are to be obtained at any Post Office on application, or within four days' notice. A certificate of the registration of the candidate's birth showing him to be on the 1st August, 1900, between the ages of 18 and 21, and a certificate of good character signed by a responsible person,* to the satisfaction of the Director of Public Instruction, must be attached to the form of application. If a certificate of birth for a previous examination was sent in, reference may be made to it by mentioning name and date of examination. Affidavits will in no circumstances be accepted.

3. Clerks belonging to the Fourth Class of the Clerical Branch of the Public Service, who have completed three years' satisfactory service, and those employed by Provincial and District Road Committees, whose appointments date prior to July 1, 1875, are eligible for examination irrespective of age and without fee. Their applications (in the same form, Schedule A) for admission to the examination should be forwarded to the Director of Public Instruction through the heads of their Departments. When forwarding the application forms of Clerks who are employed under them in the Fourth Class of the Clerical Service, Heads of Departments are requested to note the following particulars on the back of the application forms of the candidates:—

- (1) The appointments held by the candidates and salaries.
- (2) Whether the appointments were permanent or temporary.
- (3) Whether the salary was paid from vote for Personal Emoluments or Other Charges or from certain Fees.

4. Applications are to reach the Director of Public Instruction not later than 12 noon on Monday, July 23, 1900; any applications received after that hour, by whatever cause delayed, will be absolutely rejected.

5. The Director of Public Instruction will return to the candidate his application, approved or disapproved, as the case may be, after taking, if necessary, the orders of Government thereon. The approved application shall constitute the candidate's ticket of admission to the examination. Candidates presenting themselves for examination must produce to the officer appointed to supervise the examination at the station at which they present themselves their forms of application, approved by the Director of Public Instruction. A candidate not producing such form, whatever may be the reason for his not so doing, will be refused admittance to the examination.

6. Examinations will be held at Colombo and Jaffna only, in the places and under the supervision of the officers specified in Schedule B. Heads of Departments are required to grant to officers of their Departments, whose applications to present themselves for examination have been returned to them approved by the Director of Public Instruction, leave to present themselves at the most conveniently situated station at which the examination is to be held.

7. The examination will be competitive. The number of places assigned for competition shall be thirty.

8. The subjects for examination are those set out in Schedule C to this notice. The examination shall be held in two parts: the first part, a qualifying examination in Handwriting, Spelling, and Arithmetic. Any candidate failing to obtain two-thirds of the marks allotted for Handwriting and half those allowed for Spelling and Arithmetic respectively shall be excluded from the remainder of the examination. The second part of the examination shall be in the remaining subjects in Schedule C. Should a candidate obtain less than one-fourth marks in any of the subjects other than Handwriting, Spelling, and Arithmetic, or, if he be a Sinhalese or Tamil, less than two-thirds marks in his native language, such marks shall not be counted in his favour. In all the written papers marks will be deducted for bad writing and mistakes in spelling.

9. Officers who have served continuously in the Fourth Class of the Clerical Service for over six years will be allowed to compete amongst themselves and be eligible for one-third of the appointments offered for competition, if they obtain a minimum of 33 per cent. in the compulsory subjects. No service under the age of sixteen years will be reckoned in this term.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 15, 1900.

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

* The Candidate's Teacher or Schoolmaster by preference, or a Member of the Public Service, a Justice of the Peace Minister of Religion, Advocate, Proctor, or Notary, or, generally speaking, some persons whose name is known and to whom reference can readily be made.

SCHEDULE A.

GOVERNMENT OF CEYLON.

Clerical Examination.

N.B.—This form to be filled up and sent so as to reach the Director of Public Instruction not later than noon of Monday, July 23, 1900. It must be correctly and legibly filled up. Candidates who are already in the Public Service should forward the form through the Head of the Department in which they serve.

The Examination will be held on August 13, 1900, and following days, at 10 A.M. The station at which the examination of the Candidate shall take place is that specified in his sanctioned application.

Name of Candidate, and whether Sinhalese, Tamil, or Eurasian

Day, Month, and Year of Birth

Postal Address to which this Application should be returned

At what station does the Candidate desire to be examined?

Is the Candidate already *permanently* employed in the Service of Government, and, if so, date of first appointment and age on entering service?

Present appointment, if any

Is the Candidate to be examined in Sinhalese, Tamil, Latin, or Mathematics?

Is the Candidate to be examined in Interpretation?

Is the Candidate to be examined in Shorthand?

Is the Candidate to be examined in Bookkeeping?

Here affix a stamp of Rs. 10 if not already in Government Service

The above-named is admitted to the Examination to be held at _____, and is assigned the Number _____

Signature of Director of Public Instruction.

This form is to be given up on the first day of Examination to the Presiding Examiner, who will forward it to the Director of Public Instruction. No Candidate will be admitted to the Examination except on presentation of this certificate.

SCHEDULE B.

	Place at which Examination to be held.	Officer by whom Examination to be supervised.
Colombo	Agricultural School	Director of Public Instruction
Jaffna	Kachcheri*	Government Agent

* The Government Agent is at liberty to adjourn the Examination to any other suitable building.

SCHEDULE C.

	Marks.
English—	
Handwriting	150
Spelling	100
Composition	100
General Paper*	100
Précis Writing	100
Arithmetic (including Tots)	200
Shorthand (optional)	100
Bookkeeping (optional)	50
Native Language—	
Written translation out of	50
Written translation into	50
Grammar	50
Reading and translation orally a written document	50
Interpretation	50
In place of the native language, one of the two following subjects may be taken:—	
(a) Latin—	
Translation into English unprepared	100
Translation into Latin	50
Grammar	50
(b) Mathematics—	
Geometry*	100
Algebra†	100

* The General Paper may include questions in English History, Geography, and Literature.

† The Geometry will include questions on Euclid Books I., II., III., and IV., with deductions. The Algebra will include definitions, the theory of indices, greatest common measure and least common multiple, extraction of square root, simplification of fractions, solution of simple and quadratic equations and of problems producing such equations, the elementary rules of ratio and proportion, arithmetical and geometrical progressions, permutations, and combinations.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

PUBLICATIONS FOR SALE at the Government
Record Office, Colombo :—

Legal.

LEGISLATIVE ENACTMENTS, REVISED EDITION.

	Rs.	c.
Vol. I., 1799 to 1882.—Bound in leather	...	7 50
Vol. II., 1883 to 1889.—Bound in leather	...	7 50
Vol. III., 1889 to 1894.—Bound in leather	...	7 50
Unbound copies, each volume	...	5 50

NEW SERIES.

Vol. IV., Part I., 5 of 1894 to 3 of 1895	...	0 75
Vol. IV., Part II., 4 of 1895 to 4 of 1896	...	1 0
Vol. IV., Part III., 5 of 1896 to 3 of 1897	...	1 15
Vol. IV., Part IV., 4 of 1897 to 17 of 1898	...	2 0
Vol. V., Part I., 18 of 1898 to 3 of 1899	...	0 25

OLD EDITION.

Volume I.

All Proclamations, Regulations, and Ordinances in force in the Colony on 12th January, 1870	...	15 0
--	-----	------

Volume II.

Part	From	To	Rs.	c.
1	6 of 1870	9 of 1871	...	1 0
2	10 of 1871	28 of 1871	...	1 0
3	1 of 1872	7 of 1873	...	1 0
4	8 of 1873	23 of 1873	...	1 0
5	1 of 1874	3 of 1875	...	1 0
6	4 of 1875	3 of 1876	...	1 0
7	4 of 1876	4 of 1877	...	1 0
8	5 of 1877	8 of 1877	...	0 50
9	9 of 1877	23 of 1877	...	1 0
10	1 of 1878	16 of 1878	...	1 0
11	1 of 1879	15 of 1879	...	1 0

Volume III.

1	1 of 1880	17 of 1880	...	1 0
2	1 of 1881	18 of 1881	...	1 0
3	1 of 1882	16 of 1882	...	1 0
4	1 of 1883	18 of 1884	...	3 0
5	19 of 1884	11 of 1885	...	1 0

Volume IV.

1	12 of 1885	8 of 1886	...	1 0
2	9 of 1886	7 of 1887	...	1 0
3	8 of 1887	2 of 1888	...	0 40
4	3 of 1888	15 of 1889	...	2 70

Volume V.

1	16 of 1889	8 of 1890	...	0 85
2	9 of 1890	1 of 1891	...	0 45
3	2 of 1891	8 of 1892	...	0 95
4	9 of 1892	28 of 1892	...	0 60
5	1 of 1893	4 of 1894	...	0 55

Special Editions of the following, with Tables of Sections and Indices, in paper covers, are obtainable :—

The Penal Code (2 of 1883)...	...	2 0
The Courts Ordinance (1 of 1889)	...	0 50
The Civil Procedure Code (2 of 1889)	...	5 0
The Penal Code, in Sinhalese or in Tamil	...	1 0
The Evidence Act (14 of 1895)	...	0 60
The Criminal Procedure Code (15 of 1898)	...	3 0
Do. bound in leather	...	4 50
Index in separate form	...	1 0

Books of Ordinances passed in the following Sessions (old Quarto Edition) can be had, price Re. 1 each :—1836, 1842, 1843, 1846, 1848, 1849, 1850, 1851, 1854, 1855, 1856, 1857, 1860, 1863-4, 1866-67, 1867-8, 1869-70, 1870-1, 1872-3, 1873. Separate copies of Ordinances in English (where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof.

Municipal Councils' Ordinance, No. 7 of 1887	...	0 50
Ramanathan's Reports, 4 vols.	each vol.	22 0
Tiruwilangam's Digest of Cases, 1st seven parts	...	7 50

Colonial and Departmental Papers.

Copies of Government Minutes, Notifications, and Regulations, &c. (where available), for every 8 pages octavo or 4 pages quarto	...	0 5
Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872-87	...	1 0
Do. 1888-95	...	0 50
Schedule of Proclamations, &c., promulgated during 1894	...	1 0
Epitome of Proclamations, Notifications, &c., promulgated during 1895	...	0 40
Do. do. 1896	...	0 75
Do. do. 1897	...	0 50
Do. do. 1898	...	0 70
Colonial Office Lists (annual)	...	4 0
Ceylon Civil Lists (annual)	...	1 0
Ceylon Blue Books (annual)	...	10 0
Administration Reports (annual), bound volumes	...	10 0
Do. single reports	each 4 pp.	0 5
Sessional Papers, bound volumes	...	10 0
Do. single papers	each 4 pp.	0 5
Index to Sessional Papers, 1855 to 1894	...	0 35
Reports of the Temple Lands Commissioners, 1857 to 1858	...	0 50
Papers relating to Buddhist Temporalities, 1876	...	1 0
Itinerary of Ceylon Roads :—		
Part II.—Minor Roads (1888), with Map	...	8 0
Do. do. without Map	...	3 0
Gazetteer of the Western Province	...	0 50
Census of Ceylon, 1891	...	12 0
District Manuals :—		
Mannar, by the late W. J. S. Boake, C.C.S.	...	1 0
Uva, by H. White, C.C.S.	...	2 50
Nuwara Eliya, by C. J. R. Le Mesurier, C.C.S.	...	5 0
Vanni Districts, by J. P. Lewis, C.C.S.	...	5 0
Register of Books printed in Ceylon and registered under Ordinance No. 1 of 1885 :—		
Part I., 1885-88	...	1 25
Part II., 1888-92	...	1 40
Part III., 1892-94	...	1 50
Part IV., 1894-97	...	1 50

Archæology.

Dr. Müller's Report on Inscriptions of Ceylon :—		
Text	...	5 0
Plates	...	5 0
Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A. :—		
In boards	...	40 0
In cloth	...	60 0
Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon	...	1 20
Reports on the Archæological Survey of Ceylon :—		
Kegalla District	...	6 0
Anuradhapura (I.)	...	0 55
Do. (II.)	...	1 0
Do. (III.)	...	1 65
Do. (IV.)	...	1 0
Do. (V.)	...	2 0
Do. (VI.)	...	2 0
Do. (VII.)	...	4 0

Natural History.

Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee	...	1 0
The Green-Scale Bug in connection with the Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E. Ernest Green (illustrated)	...	1 0
The Flora of Ceylon, by Dr. Trimen :—		
Parts III. and IV. (with plates)	...	20 0
Lepidoptera of Ceylon, in 13 Parts, with coloured plates	each part	14 50
The Kitul Palm and its Uses, by T. B. Pohath-Kehelpannala	...	10 0

Oriental Literature.

	Rs.	c.
The Mahawansa:—		
Original Pali Text, Part I. ...	7	50
Do. Part II. ...	7	50
Sinhalese Translation, Part I. ...	5	0
Do. Part II. ...	5	0
Wijesinha's English Translation of Part II., with Turnour's Translation of Part I. ...	7	50
The Mahawansa Tika, with Mahawansa Pali, bound in stiff covers ...	7	50
Do. do. unbound ...	6	50
Saddharmalankaraya ...	2	0
Extracts from the "Pujawaliya" (English) ...	1	0
Do do. (Sinhalese) ...	0	75
Nitinighanduwa, English ...	1	0
Do. Sinhalese ...	1	0
Moggallana Panchika Pradipa ...	1	0
The Tesawalamai ...	0	50
Lapidarium Zeylanicum ...	31	50
Dravidian Comparative Grammar ...	13	0
Pali Grammar ...	5	0
Glossary of Native Words occurring in Official Documents (second edition) ...	0	50
Do. (third edition) ...	0	30
Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manuscripts in Temple Libraries ...	0	50
Alwis's Descriptive Catalogue of Sanscrit, Pali, and Sinhalese Works ...	5	0
Mugdhabodha Wyakarana ...	5	0
Mukhamatta Dipani ...	5	0
Kawsilumina ...	1	50
Pybus's Mission to Kandy ...	0	50
Papers on the Custom of Polyandry as practised in Ceylon ...	0	15

Rules, Tables, and Tariffs.

Regulations under the Merchandise and Trade Marks Ordinance (No. 13 of 1888) ...	0	15
Petroleum Rules, 1896 ...	0	10
Customs Annual Returns ...	1	0
Customs Tariff ...	0	10
Customs Regulations ...	0	25
Rules of the Public Service Mutual Guarantee Association ...	0	10
Tables for calculating Pensions under the Widows' and Orphans' Pension Fund ...	0	25
Exchange Compensation Tables ...	0	50
Headman's Act Book English ...	1	0
Do. Sinhalese ...	0	90

Application for any publication in the above List should be made to the *Government Recordkeeper*, at the Colonial Secretary's Office, Colombo, and should be accompanied by payment in advance.

Payment should be made by Post Office Order, Government Draft, or uncrossed Cheque on a Colombo Bank. *Stamps will not be accepted in payment.*

J. J. THORBURN,

November, 1899. Government Recordkeeper.

THE "KEW BULLETIN" of miscellaneous information is issued as an occasional publication from the Royal Gardens at Kew.

It contains notes on the economic products of plants which have been made the subject of particular study and investigation at Kew, and it is intended to be a means of communication to persons interested in Botanical subjects and products in India and the Colonies.

The "Bulletin" is published in London by Messrs. Eyre & Spottiswoode, East Harding street, Fleet street, E.C., and 32, Abingdon street, S.W., and it may be obtained directly from them or through any Bookseller.

Price 4d. per copy. By post, 5d. per copy.

Back numbers, previous to January, 1893, 2d. per copy when available.

The price of the Annual Volume of the "KEW BULLETIN" for each year, with rates of postage, is as follows:—

Price.	Price including Postage.	
	United Kingdom.	Foreign and Colonial.
s. d.	s. d.	s. d.
3 0	3 4½	3 6½

The Annual Volumes for 1887 to 1890 are out of print and cannot now be supplied.

The Index to the first five volumes being Appendix IV., 1891, may be had separately, price 3d.

The Bulletin is also sold by John Menzies & Co., of Edinburgh and Glasgow, and Hodges, Figgis & Co., Limited, of Dublin.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 18, 1898.

THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE is published every *Friday* at the Government Printing Office, Colombo.

The Subscription, Rs. 3 per quarter, is payable in advance, and can only be booked to terminate at the end of a quarter.

Single copies, when available, 25 cents each.

Charges for approved Advertisements, payable in advance.

	Rs.	c.
A column ...	7	50
Two-thirds of a column ...	5	0
Half a column ...	4	0

For small notices not exceeding 20 lines (9 words as a rule to the line) ... 2 50

Second and third insertions (consecutive), two-thirds and one-half, respectively, of the above rates.

Cheques on outstation Banks must include usual Bank commission.

Advertisements should reach the Government Printer before noon on *Thursday*.

THE NEW LAW REPORTS, issued by authority Subscription, Rs. 10 per volume of twelve parts and Digest, payable in advance to the Government Printer. Volumes I., II., and III. available for sale.

Back Numbers and Volumes of **THE SUPREME COURT CIRCULAR** (publication of which was discontinued on December 31, 1891) are also on sale at the Government Printing Office, as follows:—

	Rs.	c.
Volume I. ...	3	25
Volumes II. to IX., each ...	6	50
Separate Numbers, each ...	0	25

For all other Government Publications application should be made to the Recordkeeper, at the Government Record Office, Colombo.

G. J. A. SKEEN,
Government Printer.

A PPLICATIONS will be received by the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals from the Licentiates of the Ceylon Medical College for the post of a Medical Officer in Singapore, in the Registration Department of the Straits Settlements Government.

2. The preliminary engagement will be for one year. The officer must be unmarried, and have been qualified for two years.

3. A thorough conversational knowledge of Tamil is essential, and the officer will further be required to make himself proficient in colloquial Malay within two years of his arrival in the Colony.

4. The initial salary of the appointment is 100 dollars per mensem, rising to 125 dollars, on the officer acquiring the necessary proficiency in the vernacular, with a house allowance or free quarters and ricksha hire.

6. Government reserves the right to employ the officer on Hospital or on other duty, if desirable, and also to give him free quarters instead of house allowance.

7. The cost of a second class passage each way will be defrayed by Government.

HARVEY HILLIARD,
for Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.
Principal Civil Medical Office,
Colombo, June 27, 1900.

**Return of Immigrants and Emigrants
for the Week ended July 4, 1900.**

Immigrant Coolies for Colombo.

Men.	Women.	Total.	Children.	Infants.	Total.
530 ...	47 ...	577 ...	41 ...	9 ...	627
Previous Total					11,724
Total since January 5, 1900					12,351

Immigrant Coolies for Estates.

Men.	Women.	Total.	Children.	Infants.	Total.
2,188 ...	852 ...	3,040 ...	720 ...	244 ...	4,004
Previous Total					87,600
Total since January 5, 1900					91,604

Emigrants (all Classes, including Estate Coolies).

Men.	Women.	Total.	Children.	Infants.	Total.
1,327 ...	442 ...	1,769 ...	128 ...	93 ...	1,990
Estate Coolies					674
Previous Total					32,804
Total since January 5, 1900...					33,478

Master Attendant's Office,
Colombo, July 6, 1900.

J. DONNAN,
Master Attendant.

**Return of Immigrants and Emigrants for the
Week ended July 11, 1900.**

Immigrant Coolies for Colombo.

Men.	Women.	Total.	Children.	Infants.	Total.
482 ...	47 ...	529 ...	26 ...	9 ...	564
Previous Total					12,351
Total since January 4, 1900					12,915

Immigrant Coolies for Estates.

Men.	Women.	Total.	Children.	Infants.	Total.
2,204 ...	891 ...	3,095 ...	739 ...	288 ...	4,122
Previous Total					91,604
Total since January 4, 1900					95,726

Emigrants (all Classes including Estate Coolies).

Men.	Women.	Total.	Children.	Infants.	Total.
1,620 ...	474 ...	2,094 ...	177 ...	62 ...	2,333
Estate Coolies					875
Previous Total					33,478
Total since January 4, 1900					34,353

Master Attendant's Office,
Colombo, July 13, 1900.

J. DONNAN,
Master Attendant.

A TELEGRAPH OFFICE was opened at Madul-
kele, in the Central Province, on the 9th instant.

W. MACREADY,
for Postmaster-General,

Postmaster-General's Office,
Colombo, July 10, 1900.

A RECEIVING POST OFFICE has been opened at
Diyatalawa Railway Station from this date.

Unpaid correspondence, registered letters, and value-
payable parcels addressed to this office will be delivered
through the Bandarawela Post Office.

W. MACREADY,
for Postmaster-General.

Postmaster-General's Office,
Colombo, July 11, 1900.

A CAMP POST OFFICE will be opened at Talavilla,
during the pilgrimage to St. Anna's Church, from
19th to 31st instant, inclusive.

Money Orders will not be issued or paid at this office.

W. MACREADY,
for Postmaster-General.

Postmaster-General's Office,
Colombo, July 9, 1900.

NOTICE is hereby given that an application has been
received from the Rev. J. Cooreman for a grant
in aid of his Mudduwa "St. Peter's" Vernacular Mixed
School.

Mudduwa is in Meda pattuwa, Nawadun korale,
Province of Sabaragamuwa.

Observations will be received not later than July 24,
1900.

S. M. BURROWS,
Director of Public Instruction.

Office of the Director of Public Instruction,
Colombo, July 11, 1900.

NOTICE is hereby given that an application has been
received from the Rev. J. Collin for a grant of
his Achchankulam Vernacular Mixed School.

Achchankulam is in Musali pattu, Mannar District,
Northern Province.

Observations will be received not later than July 24,
1900.

S. M. BURROWS,
Director of Public Instruction.

Office of the Director of Public Instruction,
Colombo, July 10, 1900.

NOTICE is hereby given that an application has been
received from the Rev. J. Collin for the registra-
tion of his Alway Vernacular Mixed School as a branch
to his Vatheri Vernacular Mixed School.

Alway is in the Vadamarachehi District, Northern
Province.

Observations will be received not later than July 24,
1900.

S. M. BURROWS,
Director of Public Instruction.

Office of the Director of Public Instruction,
Colombo, July 9, 1900.

NOTICE is hereby given that an application has been
received from the Rev. R. C. Hastings for a grant
in aid of his Sangavitty Hastings' Memorial Vernacular
Girls' School.

Sangavitty is in Batticotta District, Valigamam west,
Northern Province.

Observations will be received not later than July 24,
1900.

S. M. BURROWS,
Director of Public Instruction.

Office of the Director of Public Instruction,
Colombo, July 9, 1900.

NOTICE is hereby given that an application has been
received from the General Manager of Buddhist
Schools for the registration of his Kadeweediya Verna-
cular Boys' School as a Mixed School.

Kadeweediya is in Matara District, Southern Province.
Observations will be received not later than July 24,
1900.

S. M. BURROWS,
Director of Public Instruction.

Office of the Director of Public Instruction,
Colombo, July 9, 1900.

IN pursuance of the provisions of section 11 of the Ordinance No. 2 of 1895, intituled "An Ordinance to consolidate and amend the Laws relating to the Registration of Marriages, other than the Marriages of Kandians or of Mohammedans," I, Ponnambalam Arunachalam, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages therein:—

No.	Date of Registration.	Description.	Situation.	Minister, or Proprietor, or Trustee.	Religious Denomination on whose behalf the Building is registered.
118	July 6, 1900	Church	Duckwari estate, Udispattu north, Udumbara Division No. 4, Kandy District	The Rev. H. C. Townsend, Minister	Church of England

Registrar-General's Office,
Colombo, July 6, 1900.

P. ARUNACHALAM,
Registrar-General.

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, July 18, 1900, from persons willing to contract for supplies for the use of the under-mentioned Government District Hospital, from date of acceptance to December 31, 1900:—

Security in
Cash.
Rs.

District Hospital, Avisawella ... 200

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals or to the Medical Officer in charge of the hospital, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, *each signed in the presence of two respectable witnesses.*

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of half the amount of security; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the hospital.

6. When required, samples must be deposited.

7. The successful tenderer will be required to give cash security as given opposite the name of the station, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of the contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the

Treasurer. Those contractors who are required to furnish security to the extent of Rs. 500 and over may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire, in any of the local banks, which they must elect, the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

11. Tenderers, in quoting rates for Native and European low diets in the tender form, should specify separate rates for the diets with milk and without milk.

ALLAN PERRY,
Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,
Colombo, June 29, 1900.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for Work, Western Province," will be received up to noon on Monday, August 6, 1900, from persons willing to contract for the under-mentioned work, viz.:—

For re-roofing the store and office room,
Maligakanda Reservoir.

2. Plan and specification of work can be seen at the office of the Provincial Engineer, Western Province.

3. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer, Colombo, and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both to be forwarded at the same time.

4. Time required for the completion of the work should be stated in the tender. Tenders not giving this information will be rejected.

5. Tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the offices of the Director of Public Works, Colombo, and Provincial Engineer, Colombo. No tender will be considered unless it is furnished on the recognized form. A deposit of Rs. 20 will be required before any form of tender is issued.

6. The tenderer will receive ten days' notice from the Provincial Engineer to attend his office and sign the contract. He must sign on the day appointed, or the tender will be considered void and his *bonâ fide* deposit forfeited.

7. Should the tenderer selected fail to sign on the day appointed, the lowest of the remaining tenderers will be called upon to enter into the contract and to sign the same within ten days' notice.

8. The deposit should be made at the local Kachcheri or at the General Treasury, Colombo, and deposit receipt produced when applying for forms.

9. Cash security to the extent of 10 per cent. of the amount of the tender, in addition to the *bonâ fide* deposit, must be paid into the local Kachcheri or into the General Treasury, Colombo, and the receipt attached to the tender. This amount will, in case the tender is not accepted, be returned.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

11. Any alterations made in the tenders should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

H. A. GRANT,
Provincial Engineer.

Provincial Engineer's Office,
Colombo, July 6, 1900.

SEALED Tenders (in duplicate) will be received up to 12 o'clock noon on Monday, August 6, 1900, from persons willing to contract for supply of the under-mentioned articles for the use of Government from January 1 to December 31, 1901.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

To be marked on the envelopes "Tender for Basel Mission Tiles (Calicut), Government Stores."

Tiles, flat
Tiles, half
Tiles, ridge
Tiles, glass
Tiles, ventilation

To be delivered in such quantities as may be required from time to time.

Deposit for tender forms, Rs. 100.

2. A deposit, as noted above, will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

3. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

4. No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the office of the Controller Government Stores—and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

5. Persons who tender must deposit samples with the Controller of Government Stores before the date on which the tenders are due. No tender will be considered if the samples are not so deposited.

6. The amount of security to be given will be Rs. 1,360. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores.

7. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expense of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers, in which case the name or stamp of the proctor who drafted the bond should be affixed to the document. But if a contractor submits a security bond which does not bear the name or stamp of the lawyer who drafted it, he will be required to pay a fee of Rs. 10.50 to the Attorney-General for approving such bond.

8. The security bond should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

9. All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

F. W. VANE,
Controller of Government Stores,
Government Stores,
Colombo, July 9, 1900.

SEALED Tenders (in duplicate) from persons willing to contract for the supply of the under-mentioned articles for the use of Government from January 1 to December 31, 1901, will be received up to 12 o'clock noon on Monday, August 6, 1900.

To be marked on the envelopes "Tender for Cattle Food, Government Stores."

Cocoanut branches with green leaves, per 100 branches.

Best cocoanut poonac, per cwt.

Best gingelly poonac, do.

Collu, per bushel.

Country paddy, per bushel.

Bovina, cattleoid, or other patent cattle food, per bag of 140 lb.

Cotton seed, per pound.

Ulundu, per bushel.

Raw rice, do.

Rice bran, do.

Rice meal, do.

Deposit for tender forms, Rs. 30.

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. A deposit, as noted above, will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown,

All other deposits will be returned upon signature of contract.

4. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

5. No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the office of the Controller of Government Stores—and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

6. Persons who tender must deposit samples with the Controller of Government Stores before the date on which the tenders are due. No tenders will be considered if the samples are not so deposited.

7. The amount of security to be given will be Rs. 750. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores.

8. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expenses of

having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers, in which case the name or stamp of the proctor who drafted the bond should be affixed to the document. But if a contractor submits a security bond which does not bear the name or stamp of the lawyer who drafted it, he will be required to pay a fee of Rs. 10.50 to the Attorney-General for approving such bond.

9. The security bond should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

10. All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

11. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

F. W. VANE,
Controller of Government Stores.

Government Stores,
Colombo, July 10, 1900.

Extension of Time for Tenders.

TENDERS are invited for all stamped trees 5 feet 6 inches and over in girth in a block of 80 acres in Kotagala Reserve Forest:—

Total Number of each Species stamped.	Species.	Total Cubic Feet.		Average Length.		Average Girth.		Average Cubic Feet.	
		Ft.	in.	Ft.	in.	Ft.	in.	Ft.	in.
38	Doon ...	2,292	0	18	3	7	0	60	3
1	Kahatiya ...	52	9	20	0	7	0	50	9
21	Kiriwawla ...	181	9	18	3	6	8	56	2
1	Kanu ...	45	0	20	0	6	6	46	0
		2,517 18							

Care has been taken to stamp only sound trees, but their soundness is not guaranteed.

In calculating cubic contents of above trees, 6 in. in girth have been deducted for bark, &c. Tenders are invited for the purchase of the trees as they stand in the forest. Offers will be received for the purchase of—

(a) All the trees in the whole block.

(b) All the trees of any particular species in the whole block.

Tenders will not be received for a limited number of trees to be selected out of the block. Offers may be made for a lump sum or rates per cubic foot. It should be stated in tender how payments of the purchase money will be made, and within what time trees purchased will be felled and removed from the forest. In the event of a rate per cubic foot being accepted, 10 per cent. will be allowed for bark, &c., off cubic contents, calculated from actual measurements of felled logs.

No tender will be accepted unless a deposit is made at time of tendering of 50 cents per every tree proposed to be purchased. The purchaser will not be entitled to the top pieces and branch wood of trees.

Previous to acceptance of tender any trees required by the Public Works Department may be selected and set aside for that Department, if required.

List of measurements of trees may be obtained at 25 cents per list on application to the Assistant Conservator of Forests, Hill Reserves, Nuwara Eliya, who will furnish any further information which may be required.

Tenders will also be received for the purchase of the firewood in the above block about 5,000 cubic yards more or less, dead and fallen wood, suppressed trees, and tops of trees above-mentioned, after these have been felled by the purchaser.

Tenders should be made per cubic yard for firewood.

Tenders will also be accepted for the timber and firewood combined, or offers can be made for either separately.

All posts cut for scaffoldings for sawing purposes must be stamped by a Forest Officer and paid for at usual rate.

Tenders will be received by the Assistant Conservator of Forests, Hill Reserves, Nuwara Eliya, up to noon on July 30, 1900.

Tenders are subject to the approval of the Conservator of Forests, Colombo, who does not bind himself to accept the highest or any tender.

Nuwara Eliya, June 5, 1900.

H. R. SPENCE,
Assistant Conservator of Forests.

ලන්සු වලට නව දින වැඩි කිරීම.

කොට්ඨාශ නගනම් කැලේ අක්කර 80ක් පමණ ඇති කට්ටියක මුද්දර කර තිබෙන ගස් මිලේට ගැනීම සඳහා වැන්ඩර්පත්තු ඛාරගනු ලැබේ.

මුද්දර ගසට ගස්පත්ති වල ගනන.	ගස්පත්ති.	මුදු කියුබික් අඩි ගනන.		ගස්වල දිග.		ලේලට සහ තරම.		ගස්වල මුදු කියු බික් අඩි ගනන.	
		අඩි.	අඟල්.	අඩි.	අඟල්.	අඩි.	අඟල්.	අඩි.	අඟල්.
38	දුක් ...	2,292	0	18	3	7	0	60	3
1	කැප්පා ...	52	9	20	0	7	0	50	9
21	කිරිවලා ...	181	9	18	3	6	8	56	2
1	කනු ...	45	0	20	0	6	6	46	0
		2,517	18						

හොඳ ගස් පමණක් මුද්දර කර තිබේ. නුමුත් සේරම හොඳ බවට සහතික නොකරමි. එම ගස්වල ප්‍රමාණය ගනන්ගන්නා විට අඟල් 6ක් ගස්වල පොතු වලට අත්ඇර තිබේ. ගස් කැලේ තිබෙන විශදමට මිලේට ගැනීම සඳහා වැන්ඩර්පත්තු ඉල්ලුම් කර තිබේ.

ලන්සු ඛාරගන්නේ (මෙලෙසයි.)

- (a) කැලේ කට්ටියේ මුද්දර කර තිබෙන සේරම ගස්වලටද.
- (b) සම්පූර්ණ කැලෑ කට්ටියේ තිබෙන සම් සේරම ගස්පත්තිකටත්ය.

කැලෑ කට්ටියේ තිබෙන ගස්වලින් ඕනෑකරන ගස් පදමක් තෝරාගැනීමට වැන්ඩර්පත්තු ඛාරගනු නොලැබේ. සේරම ගස්වලට ගෙවන මුදුගනන හෝ, නැතිනම් කියුබික් අඩියකට මෙපමණය කිසි ඉල්ලුම් කරන්න පුළුවන්වේ. මිලේට ගස්වල මුදු ගෙවන ක්‍රමය සහ කොපමණ කැලෑකින් ගස් කපා කැලෙන් අහක්කර ආත්තවාද කිසියම් ඉල්ලුම්පත්තුවල සඳහන් කරන්න ඕනෑය. කියුබික් අඩියකට මෙපමණය කිසි ඉල්ලුම ගනන භාරගන්න සෙදුනොත් ගස්වල පොතු වල ගනනට කපා කොට වල ගානෙන් සියේට දහසක් අඩු කරනු ලැබේ. මිලේට ගැනීමට අරමුණු කර තිබෙන සියළු ගස්වලට සහ පහසු (50) බැගින් මුදු බද්දින නොසෙදුනොත් එවෙනි ඉල්ලුම්පත්තු ඛාරගනු නොලැබේ. මිලේට ගස්වල අග්නිස් කැලී සහ අතුන් අයිති හැඟ. ඉල්ලුම්පත්තු ඛාරගන්න ප්‍රභව ප්‍රසිඛ වැඩිබාර දෙපාර්තමේන්තුවට ඕනෑකරන ගස් අහක්කරනු ලැබේ.

ගස්වල ගනන් සඳහන් ලැයිස්තු ඕනෑ අගයකට සහ 25 බැගින් නුවරඑළියේ කැලෑ ඒජන්තලත්තාන්සේ ගෙන් ලබාගත හැකි වෙනවත් ඇර-වෙනත් මේ ගැන වැඩිදුර කාරණා ලත්තාන්සේගෙන් දැනගන්න පුළුවන්වේ. කවද, මෙම කට්ටියේ වැට්ටිව මැරිව්ට සහ මේ ඉහල සඳහන්වනු ගස්වල අග්නිස්වලින් දර කියුබික් ෪ 5,000ක් පමණ තිබේ. ඒවා මිලේට ගැනීමටත් වැන්ඩර්පත්තු ඛාරගනු ලැබේ.

ලන්සු දරවලට සහ ලීවලටත් භාරගනු ලැබේ. එසේ නැත්නම් වෙනවෙන් වසයෙන් ලන්සු භාරගනු ලැබේ.

මෙම ගස් ගන්න ඇත්තා විසින් ඒවා ඉරන්න කාරිය, කනු, රිපි ආදිය ඕනෑකරනවානම් ඒවා කැලෑ දෙපාර්තමේන්තුවේ තැනැත්තෙකුට කිසි මුද්දර කර කපන්න ඕනෑවත් ඇර ඒවාට ගෙවන්නත් ඕනෑය. වර්ෂ 1900 ක්වූ ජූලි මස 30 වෙනිදා දවල් දෙලඟ වෙනතුරු ඉල්ලුම්පත්තු නුවරඑළියේ කැලෑ ඒජන්ත ලත්තාන්සේ විසින් ඛාරගන්නවා ඇත.

සියළුම වැන්ඩර්පත්තු කොළඹ මහාකැලෑ ඒජන්තලත්තාන්සේගේ කැමැත්තට සටන්වෙන්න ඕනෑවත් ඇර ලත්තාන්සේ වැඩිම වැන්ඩරගස් හෝ කිසිම වැන්ඩරගස් භාරගන්න බැඳෙන්නේ නැත.

වර්ෂ 1900 ක්වූ ජූනි මස 5 වෙනි දින නුවරඑළියේ කැලෑ ඒජන්තලත්තාන්සේගේ කනතෝරුවේදීය. එච්. ආර්. ස්පෙන්ස්, කැලෑ ඒජන්තලත්තාන්සේ වමිඟ.

SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Public Works Department Store, Gampola, on August 18, 1900, at 1 P.M.:-

1 auger	3 crowbars	7 hammers, sledge, half	2 porowas
7 barrels, tar, empty	2 files, large, rubber	6 do. miners'	21 rakes
27 billhooks	5 files of assorted sizes	50 jumpers	12 rammers, copper-tipped
1 bushel measure, 10 cubic ft.	1 glazier's diamond	20 kegs	1 tub, water
13 cans, tin	2 grass-cut knives	172 mamoties	3 iron hand carts
1 cask, wooden	58 hammers, hand	130 pickaxes	1 truck
	22 do. sledge	1 powder canister	1 road roller

Public Works Department, Colombo, July 10, 1900. H. A. MARTIN, for Director of Public Works.